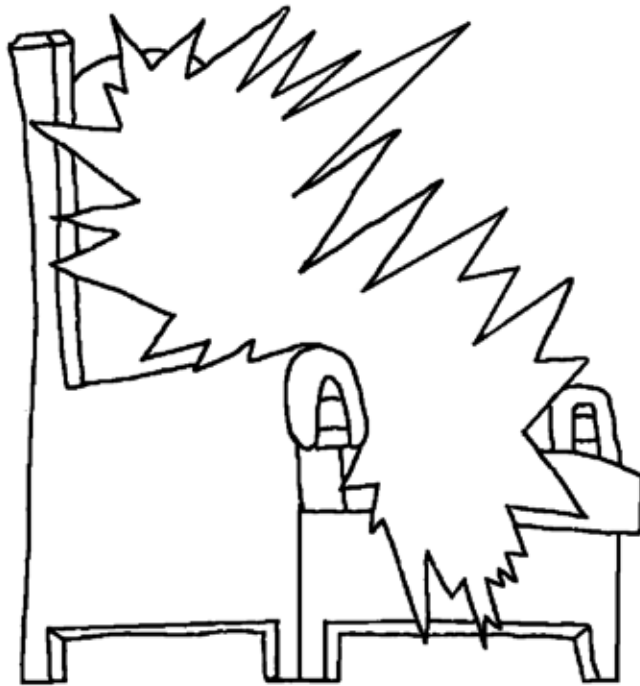


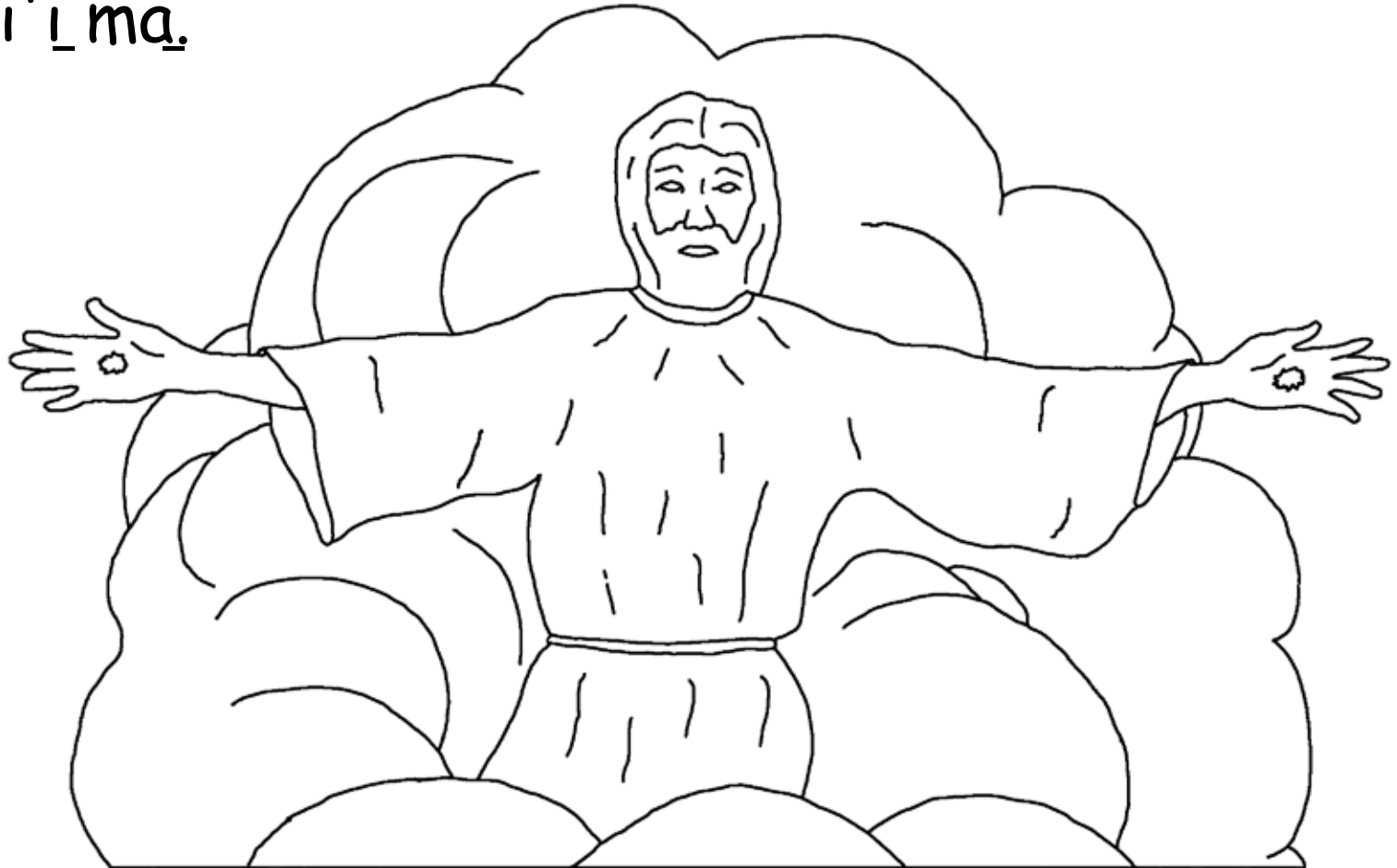
www.BibleForChildren.org



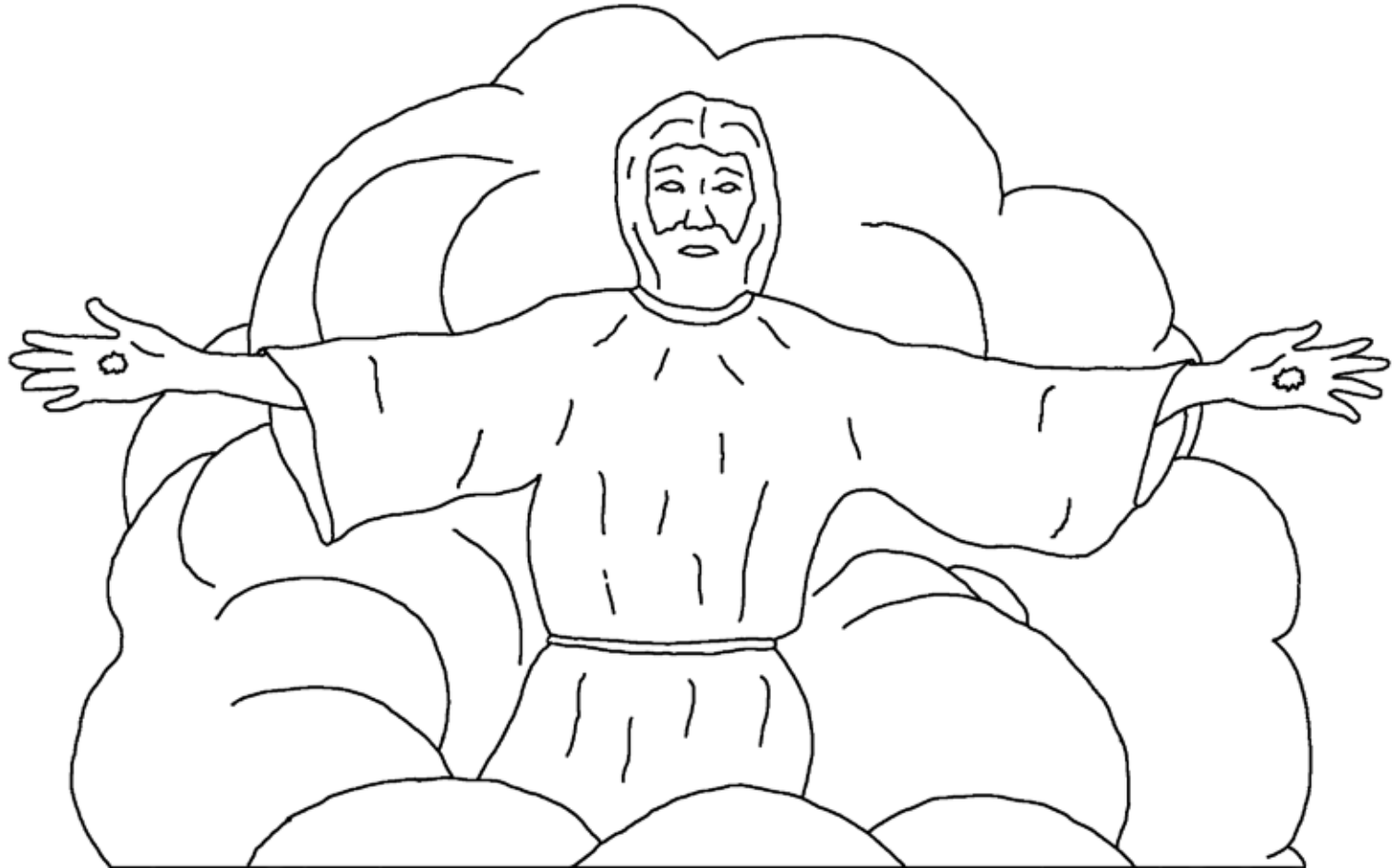
SAN
JUAN 14



'Ná quiña'a tsa cha' culacua ti' ma cuentya 'na
—nacui Jesús ji' i ngu' li'—. Cua ngusñi ma cha' ji' i
ycui' Ndyosi, jua'a xñi tso'o ma cha' jna' li'.
Quiña'a tsa su tso'o ntsu'u su tyi' i ma ca slo ycui'
Ndyosi Sti na'. Tsa'a na' ca bi' cha' cua'ni cho'o na'
su tyi' i ma.



Ná nchcui' na' lo'o cu'ma_jua'a, si si'i cha' liñi nu
nchcui' na' lo'o ma—nacui_Jesús—. Lo'o jua'a_tsa'a
na' cha' cua'ni cho'o na' su tyi'i_ma, li' caa_na' lo
yuu chaca quiya', caqui'ya na' ji'i_ma_cha' tyi'i_ma
lo'o na'.



Juan laca na', tya'a ntsu'u cha' ji'na lo'o Jesús
laca na'. Ñi'ya nu ndyaca ji'i cu'ma, la cui'
jua'a ndyaca jna', cha' stu'ba ti ndyiji

cha' ti'í ji'na cuentya
ji'i Jesús; pana jlya ti'



na cha' Cristo laca
loo ji'na juani, bi'
cha' ndalo na ji'i
cha' ti'í nu
tyacua ji'na.



Nde cha' nu ngua 'na lo'o ndi'i na' loyuu su naa
Patmos, sca yuu piti ti nu nscua cla'be hitya.
Ca bi' ntsu'u na' ne' chcuu, xqui'ya

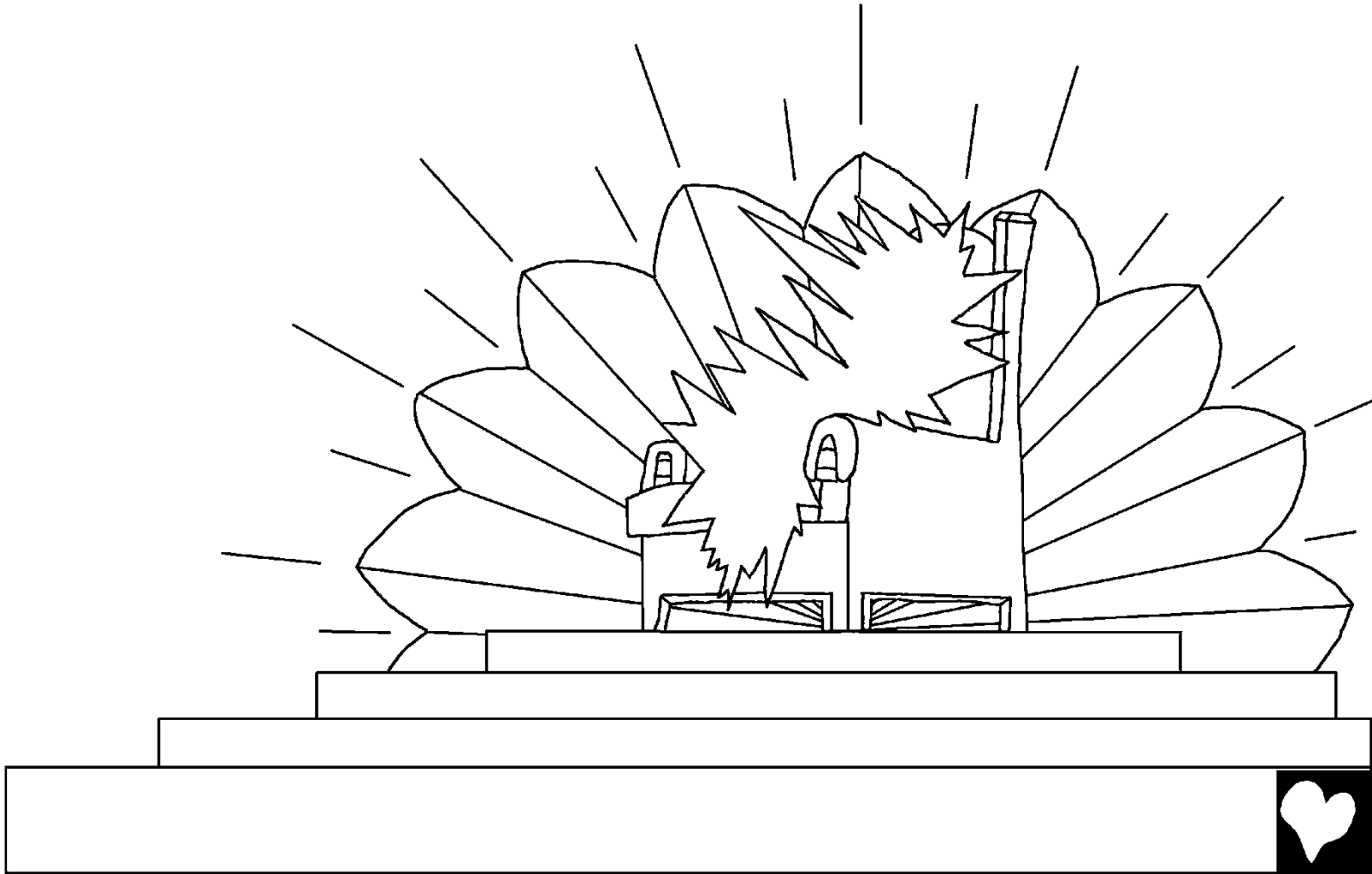
cha' ná ntsii na' nchcui'
na' cha' ji'i ycui'



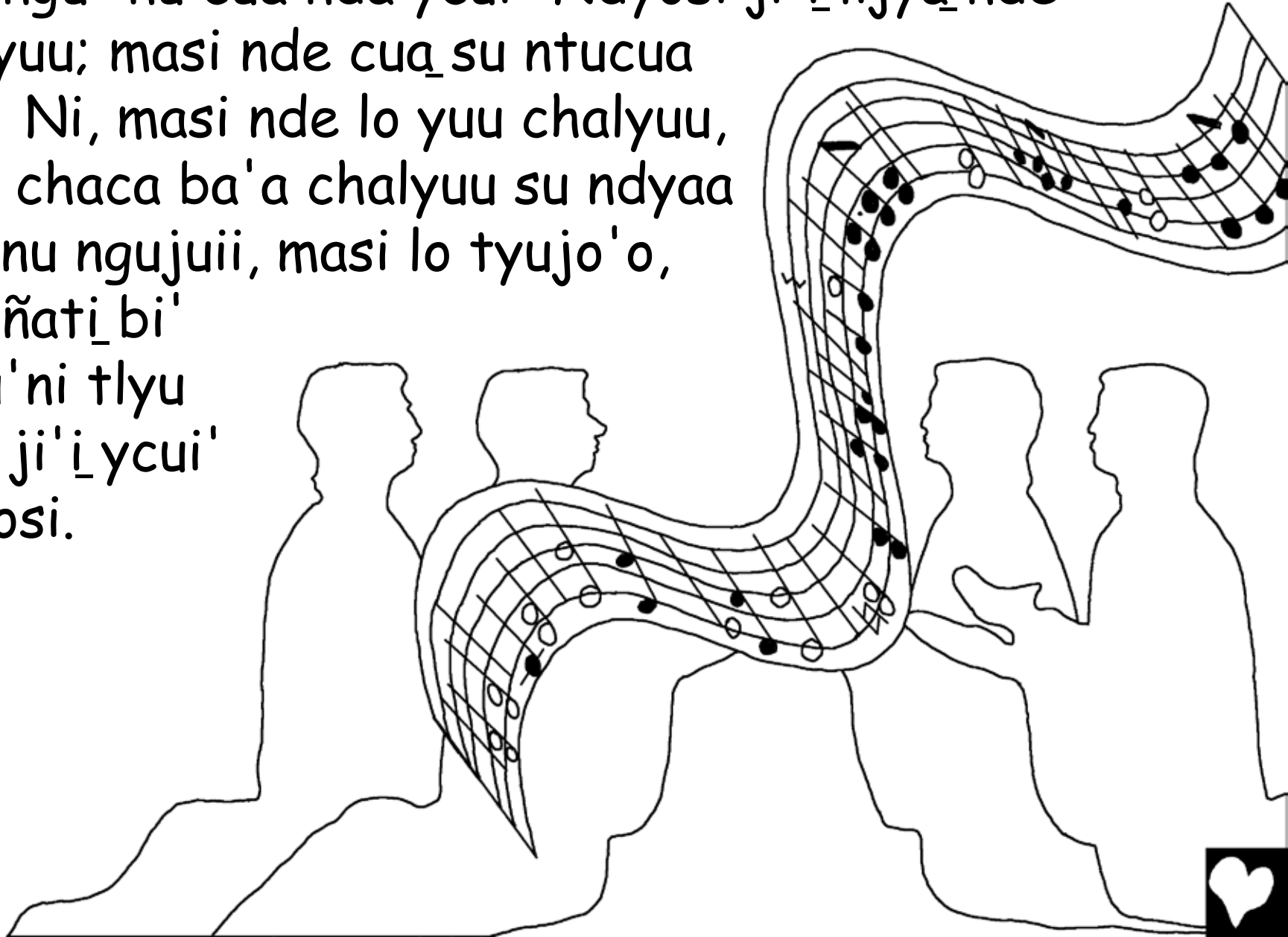
Ndyosi lo'o ñati;
nchcui' na' lcaa cha'
tso'o nu cua nda
Jesús lo'o na.



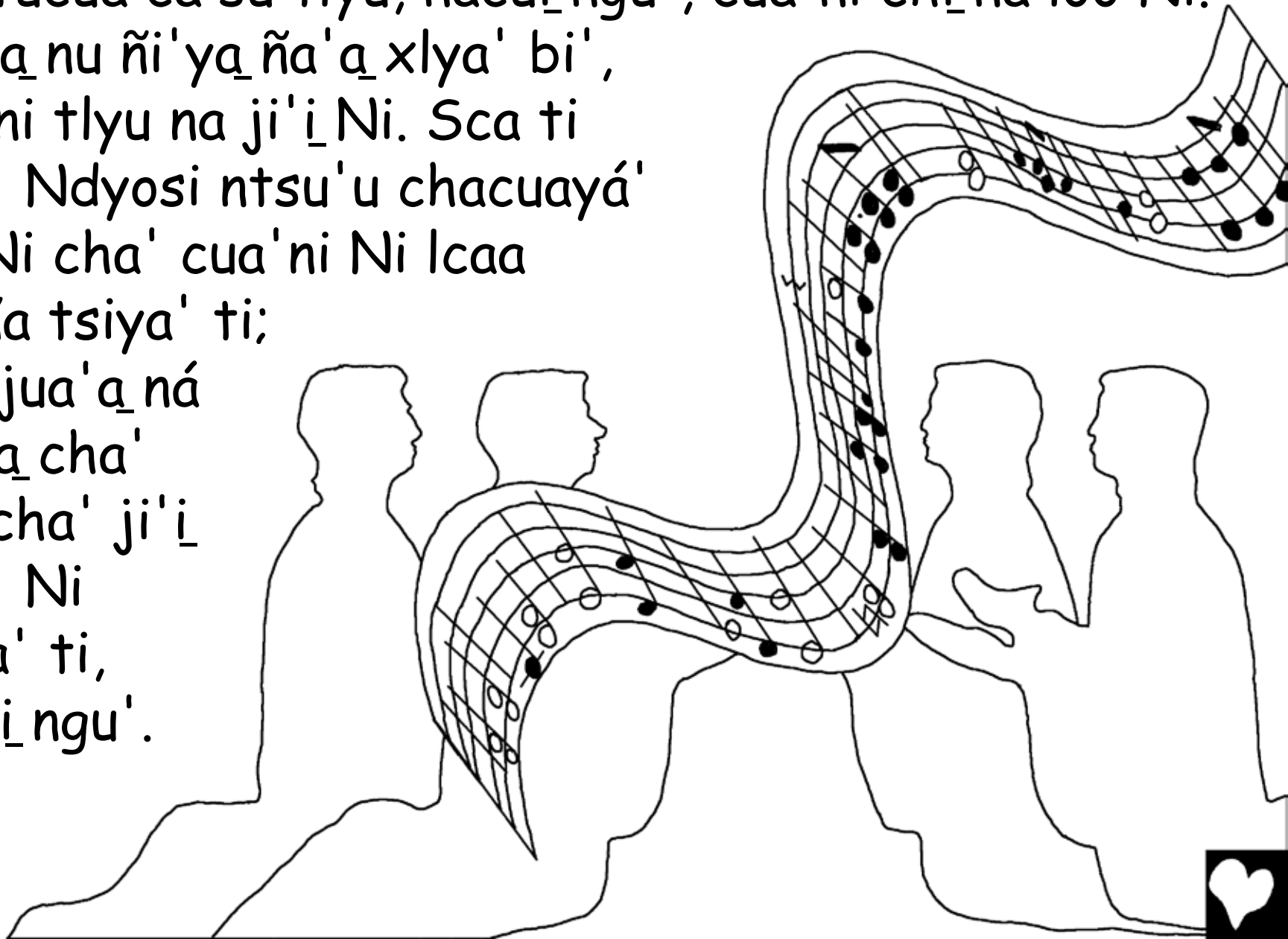
Hora ti ngua'ya Xtyi'i ycui' Ndyosi lo na' li'. Cla'be
nde cua_bi' na'a_na' cha' ntucua sca yaca xlya tlyu nu
tso'o tsa ña'a. Nde bi' ntucua sca ñati.



Li' nguañi ndyula tu'ba lcaa ñati_tyucui ña'a_chalyuu,
lcaa ngu' nu cua nda ycui' Ndyosi ji'i_lijya_nde
chalyuu; masi nde cua_su ntucua
ycui' Ni, masi nde lo yuu chalyuu,
masi chaca ba'a chalyuu su ndyaa
ñati_nu ngujuui, masi lo tyujo'o,
lcaa ñati_bi'
ndyu'ni tlyu
ngu' ji'i_ycui'
Ndyosi.

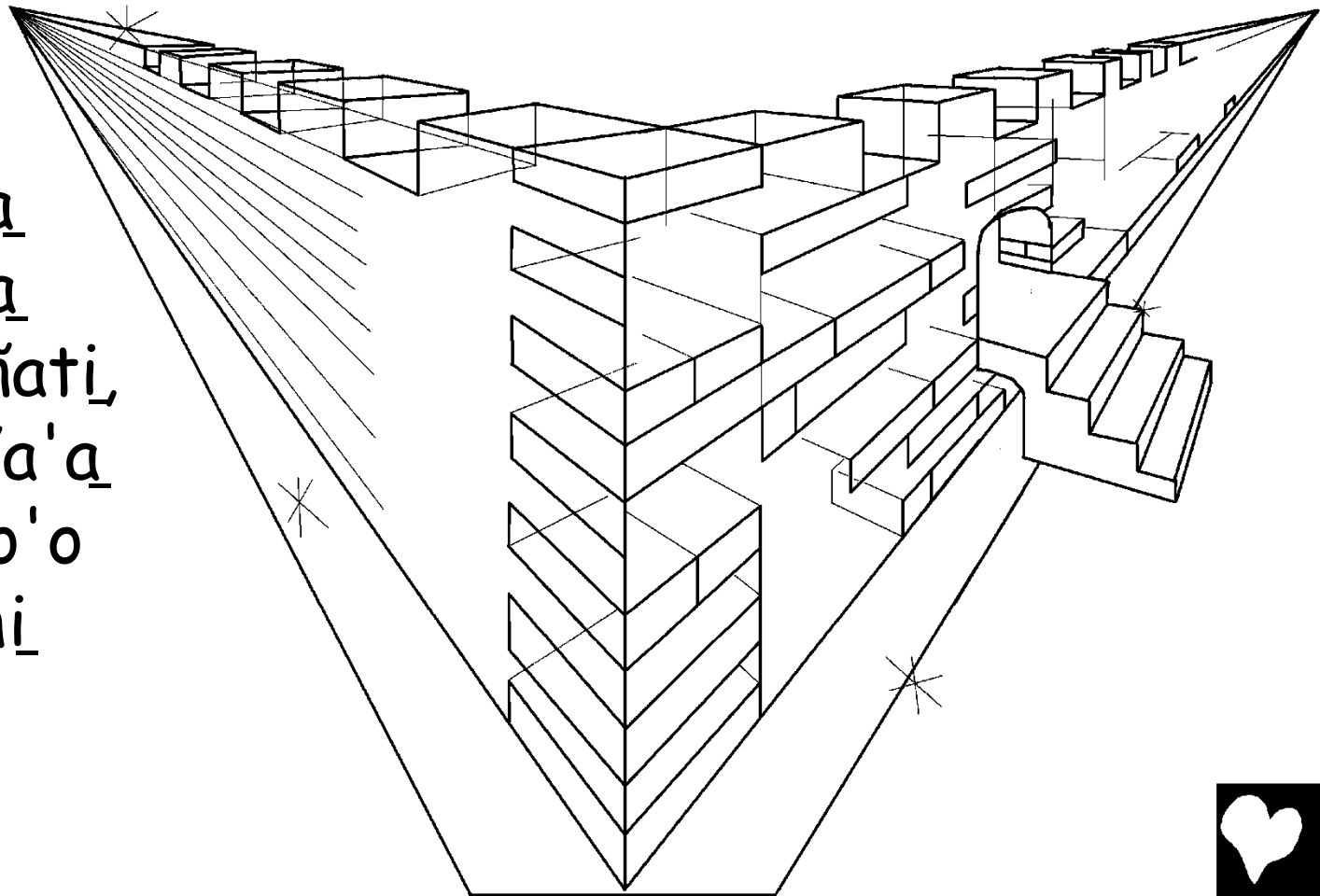


Ndi'ya_nchcui' ngu': Cua'ni tlyu na ji'i_ycui' nu Cusu'
nu ntucua ca su tlyu, nacui_ngu', cua'ni chi_na loo Ni.
Jua'a_nu ñi'ya_ña'a_xlyá' bi',
cua'ni tlyu na ji'i_Ni. Sca ti
ycui' Ndyosi ntsu'u chacuayá'
ji'i_Ni cha' cua'ni Ni lcaa
lo cña tsiya' ti;
lo'o jua'a_ná
nga'a_cha'
tye cha' ji'i_
ycui' Ni
tsiya' ti,
nacui_ngu'.

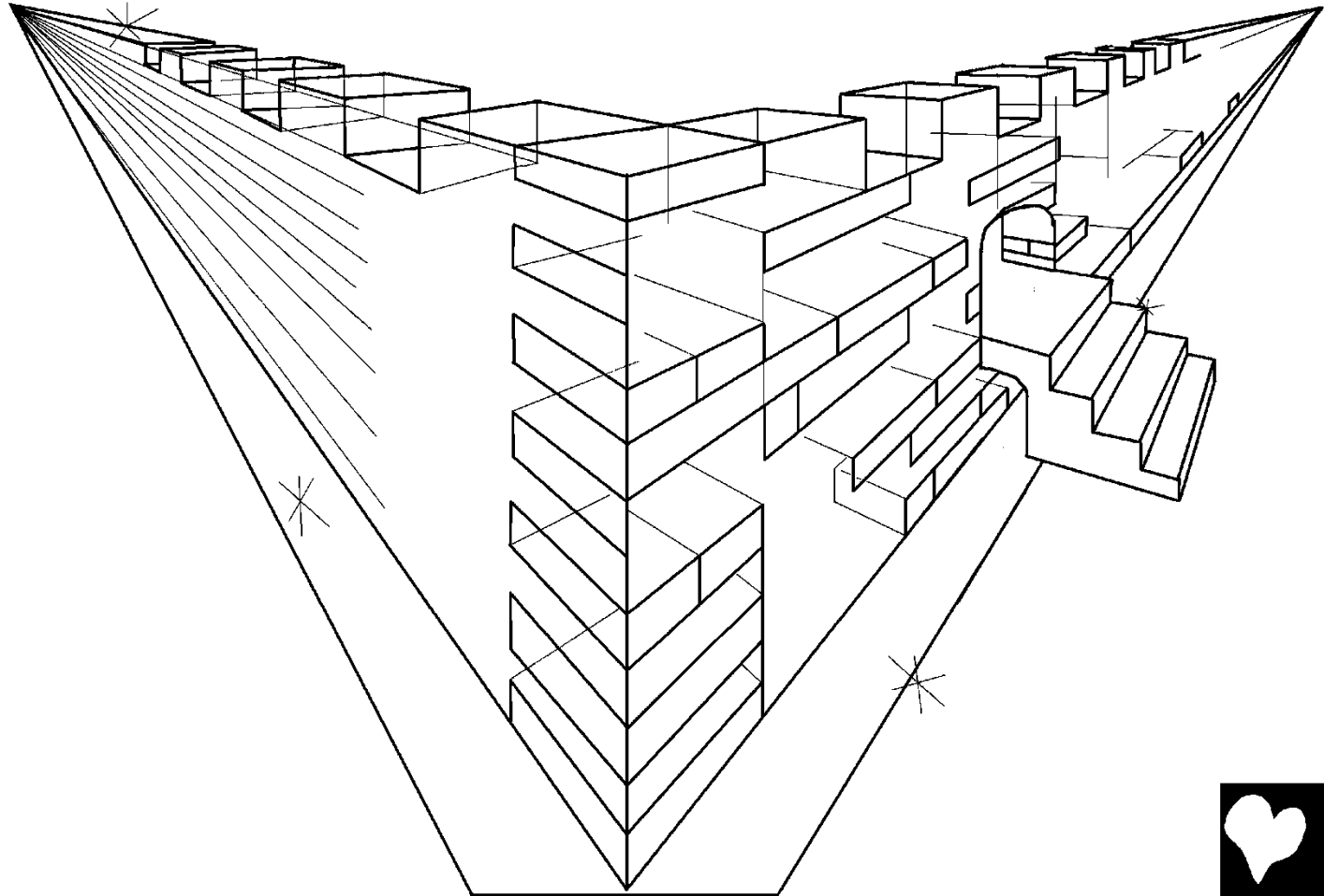


La cui' Juan laca na', lo'o li' na'a na' cha' cua nscua
chaca quichi_Jerusalén cucui. Lubii tsa ña'a quichi_bi'
juani; nde su ntucua ycui' Ndyosi ngutu'u quichi_bi',
ngua'ya nde lo yuu cucui. Tyucui ña'a quichi_cua
ngalya'

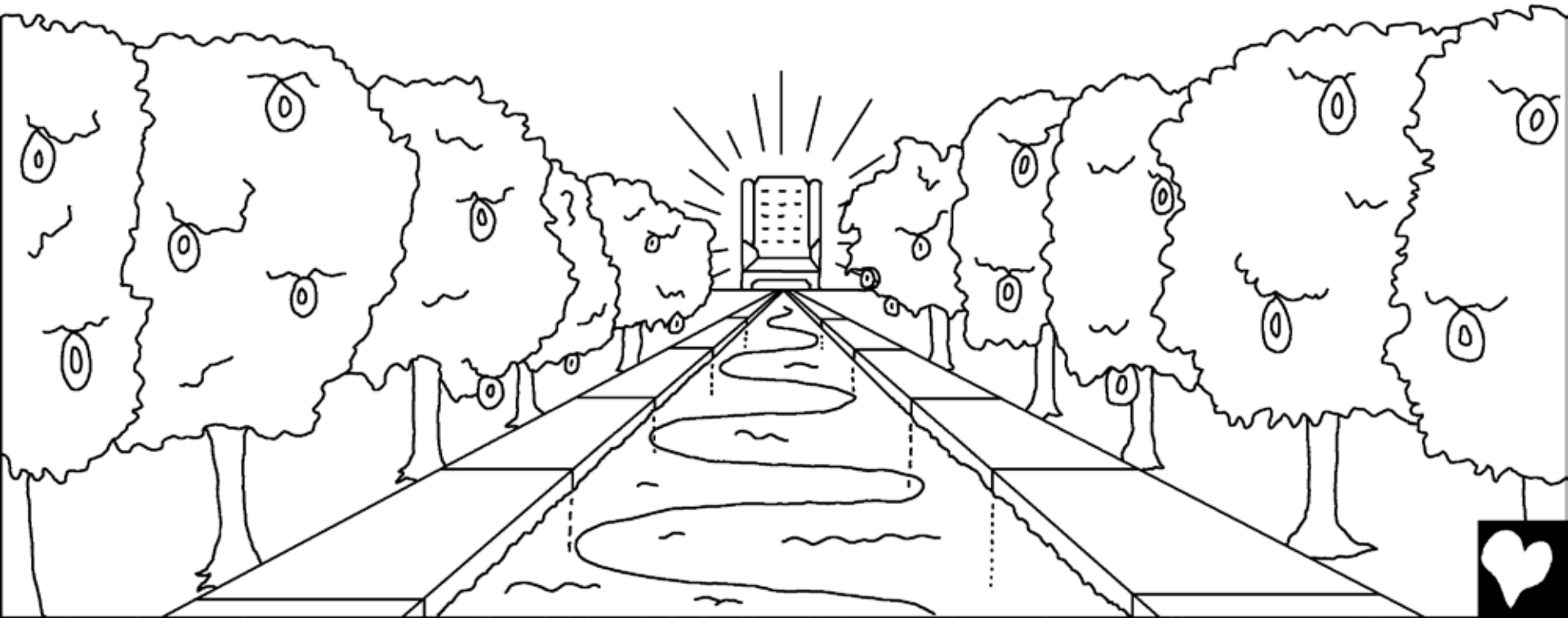
tso'o; tso'o
tsa ña'a_bi',
ndubi tsa ña'a
bi'. Ñi'ya_ña'a
sca cuxii_ji'i_ñati,
nu tso'o tsa ña'a
ste', jua'a_tso'o
tsa ña'a quichi_
cucui bi'.



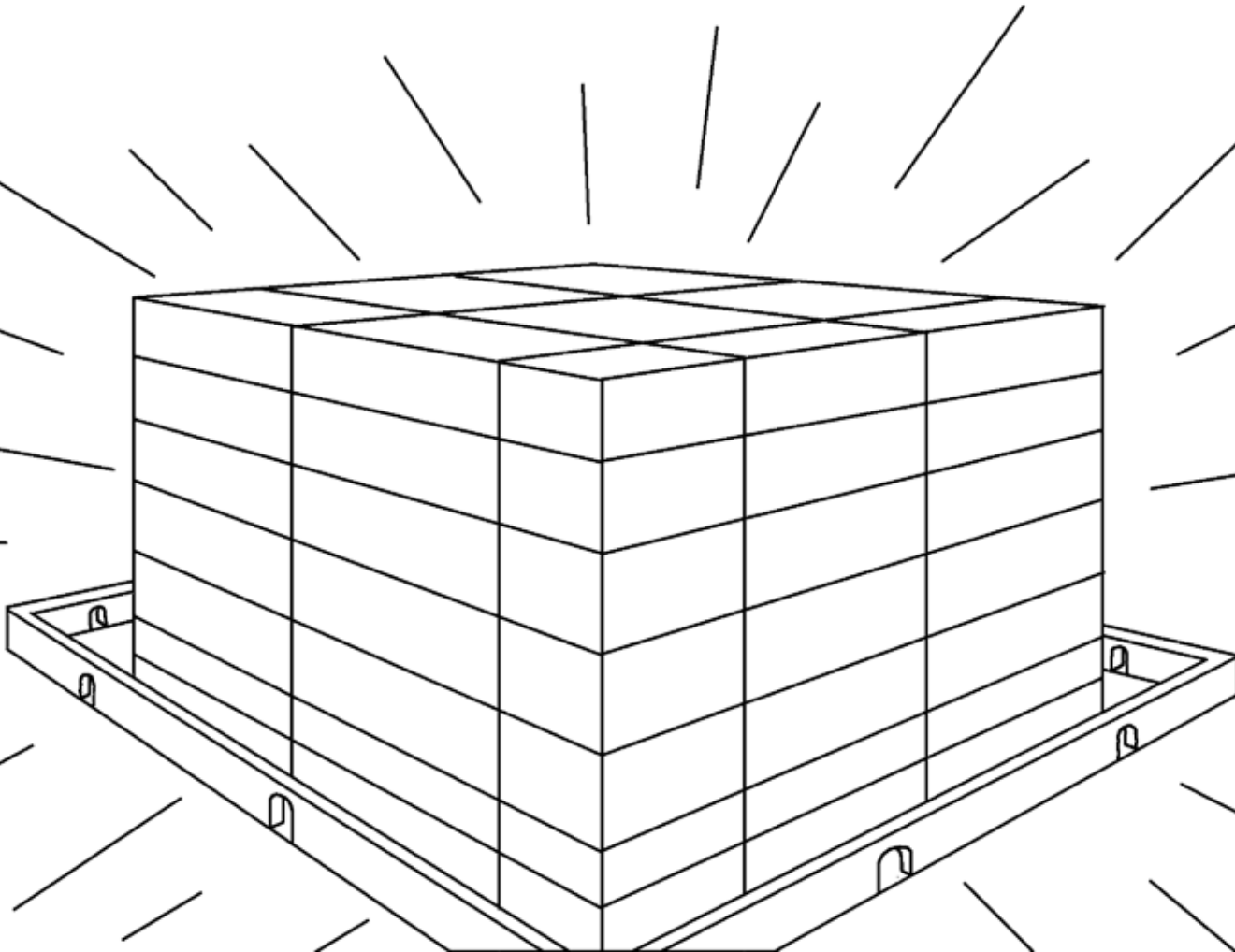
Cuii tsa nchcui' sca nu ndu cacua ti su tlyu ca su
ntucua ycui' Ndyosi li': —Ca juani ntucua tyi ycui'
Ndyosi la cui' ca su ndi'i ñati nu ngusñi cha' ji'i Ni
nde chalyuu. Tyi'i ycui' Ni ca su ndi'i ñati ji'i Ni li';
jua'a caca
ngu' bi' ñati
ji'i ycui' Ni,
caca ycui' Ni
loo ji'i ngu'
bi' li'.



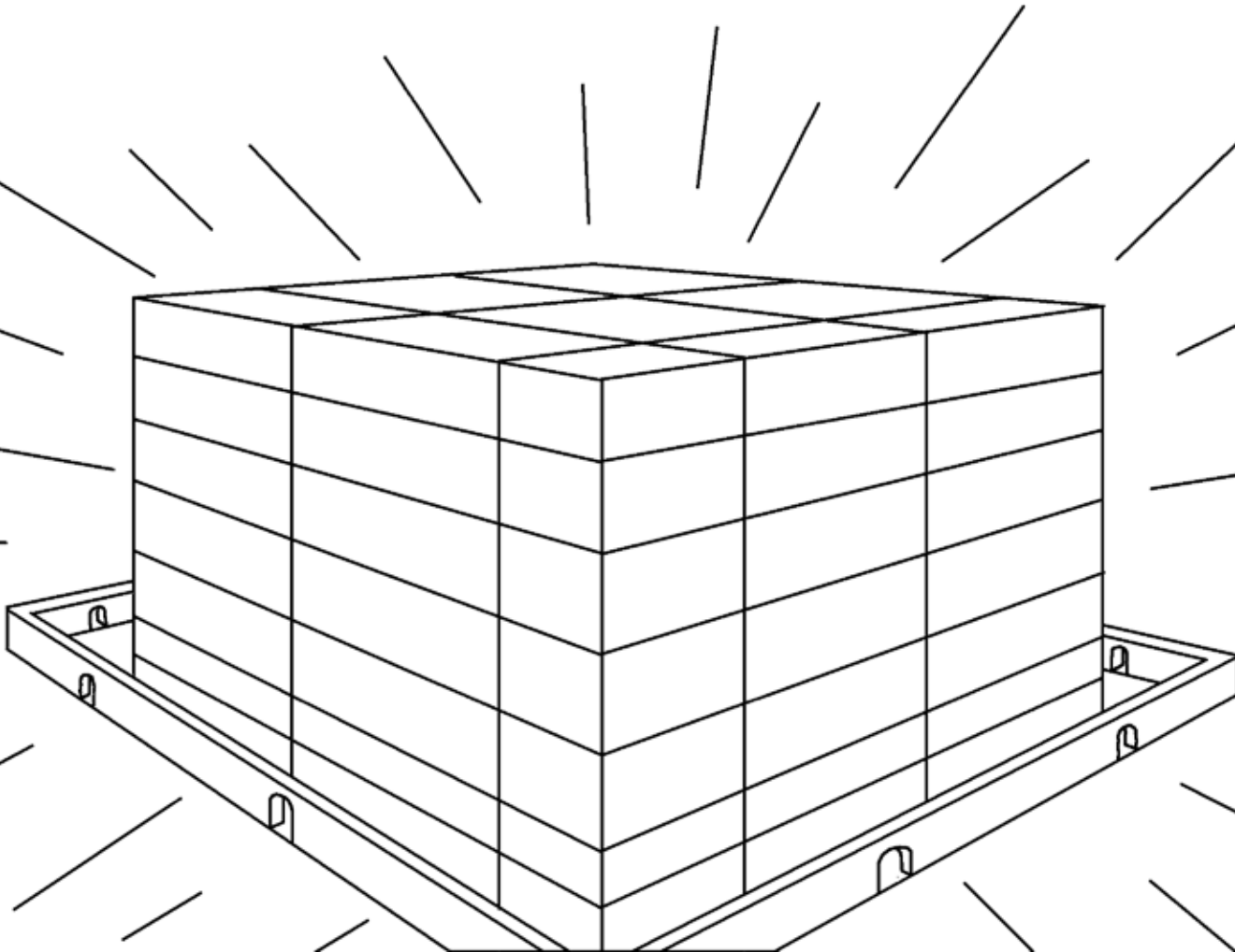
Lo'o li' ngulu'u xca 'na mala nxna sta'a ji' i ycuí'
Ndyosi, sta'a bi' laca nu nda chalyuu nu ná nga'a cha'
tye ji' na. Lubii tsa ña'a su nxna hitya sta'a bi'. Nde
su tlyu su ntucua ycuí' Ndyosi, nde su ntucua nu ñi' ya
ña'a xlya' bi', ca bi' ntsu'u suu sta'a bi'; nxna lijya
sta'a nde calle tlyu nu nscua cla' be quichi bi'.



Nga'aa cua'nijo'o xee cuichaa cuentya ji'i quichi_bi',
la cui' jua'a nga'aa nti' cha' quiji'i xee co' lo.



Tso'o tsa ña'a_xee quichi_bi', xqui'ya cha' lubii tsa
xee nu nda ycui' Ndyosi, jua'a_lubii tsa xee su ntucua
nu ñi'ya_ña'a_xlya' bi'; bi' laca nu ta xee su tya'a_ñati_
tyucui ña'a_chalyuu cucui.



Lcaa ñati nu ndu'ni
suba' lo'o nu cuna'a,
jua'a ngu' cuiñi, ná
caja chacuayá' tyatí
ngu' ca quichi bi'; ñati
nu ntsu'u xtañi lo
quityi nu ntucua ya' nu
ñi'ya ña'a xlya' bi', nu
ndacha' tilaca laca nu
ná nga'a cha' tye
chalyuu ji'i, bi' ti ñati
laca nu caja chacuayá'
ji'i tyalaa ca quichi bi'.



Lo'o li' cua'ni ycui' Ndyosi cha'
nga'aa xi'ya ngu' nu ndyunaa
tša tya tsubi' la —nacui_nu
nchcui' bi'—. Nga'aa ntsu'u
cha' cajaa ñati_li', nga'aa
ntsu'u cha' ca xñi'i_ti' ngu',
nga'aa xi'ya ngu', ni nga'aa
tyacua cha' ti'í ji'i_ngu' li'; cua
ndye lcaa cha' nu ngua ji'i_ngu'
lo'o nguti'i_ngu' chalyuu cusu'
—nacui_nu nchcui' bi'.



Pana lquichi_bi' nga'aa caja cha' ti'í ji'i_ngu' tsiya' ti,
ñi'ya_nu ntsu'u nde chalyuu xqui'ya yabe' nu ntsu'u
ji'i_ñati. Ca quichi_bi' stu'ba ti caca loo ycui' Ndyosi
lo'o nu ñi'ya_ña'a_xlya' bi';

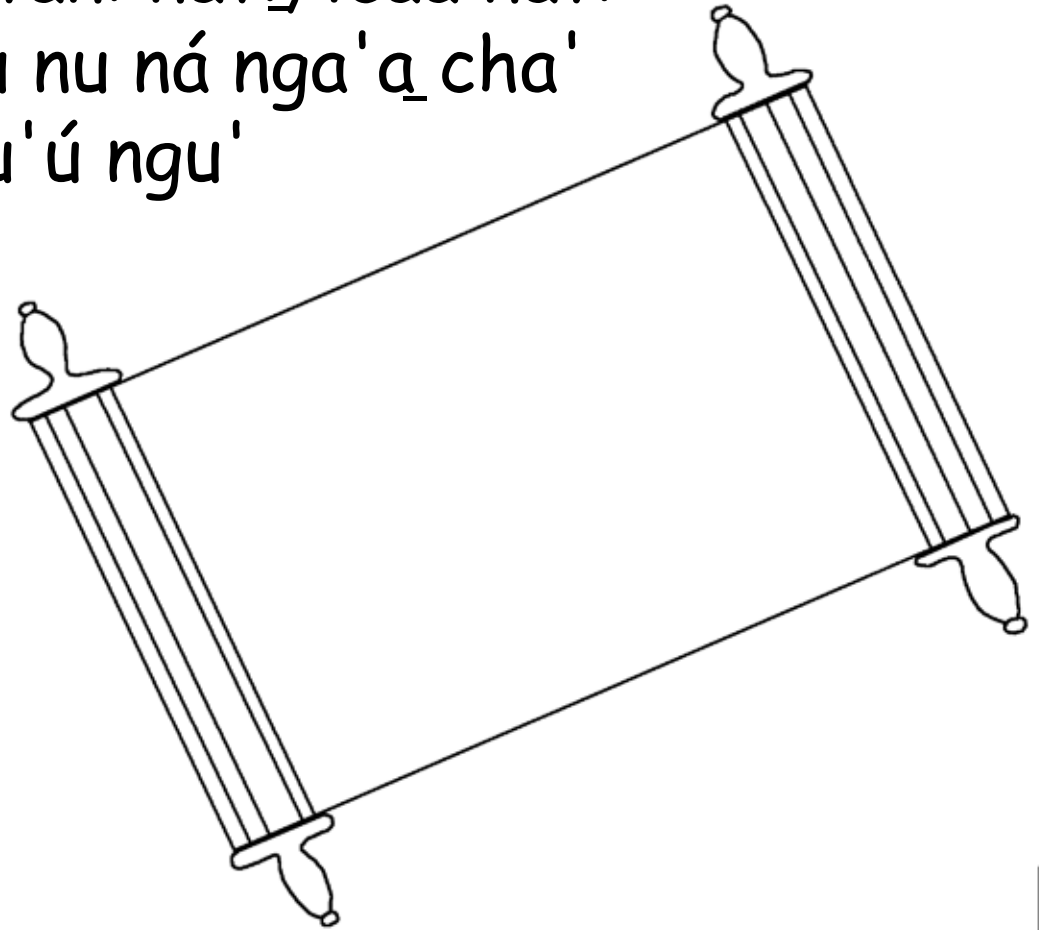
ndacua ntucua yaca
xlya tlyu ji'i_Ni,
cha' cua'ni tlyu
lcaa ñati_nu
ndyu'ni cña
ji'i_Ni ji'i_ycui'
Ni nu ntucua
ca ndacua.



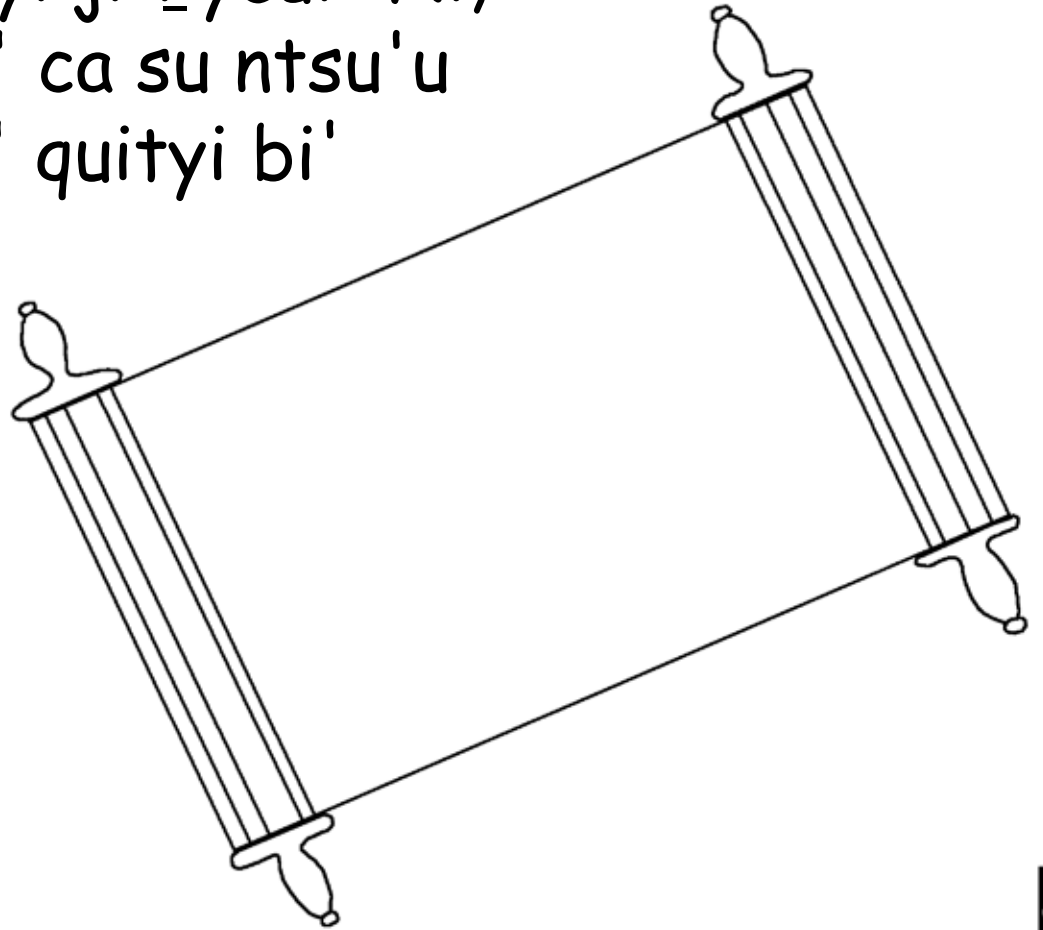
Tyuloo tso'o ngu' ji'i_ycui' Ndyosi li', cha' ca bi'
tyalaa lcaa ngu' nu nscua xtañi Ni nde tyacaa ngu'.



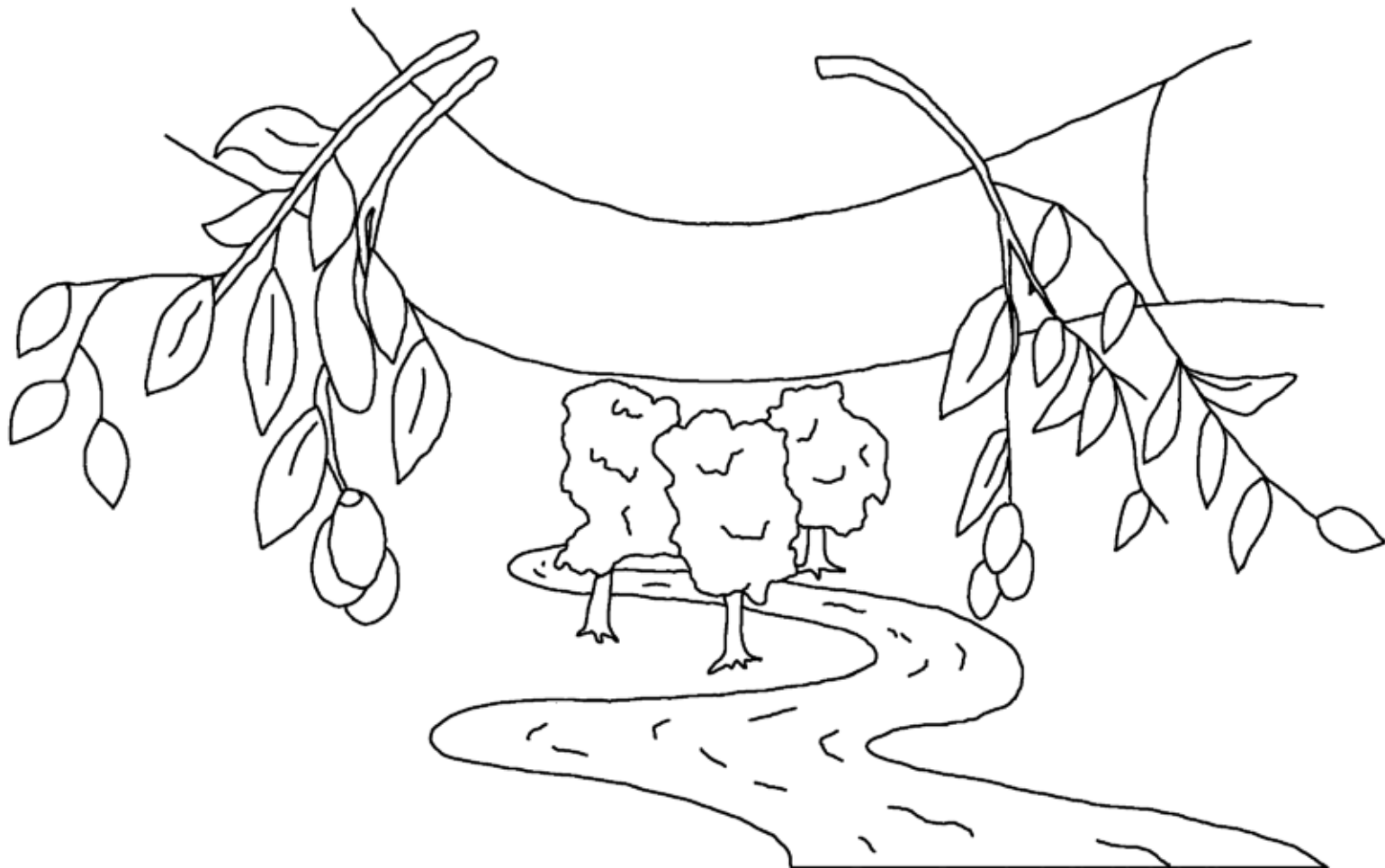
Lo'o li' na'a_a na' cha' ca bi' ndi'i lcaa ñati_i nu cua
ngujuii, masi ngu' cusu', masi ngu' cuañi', ndi'i ngu'
nde loo yaca xlya su ntucua tlyu ycui' Ni. Cua nchcana
quityi li', lo'o jua'a_a cua nchcana nu chaca quityi bi'; lo
quityi bi' cua nscua xtañi ñati_i lcaa ñati
_nu cua ngujui chalyuu nu ná nga'a_a cha'
tye ji'i, cha' cua ndyu'ú ngu'
chaca quiya'.



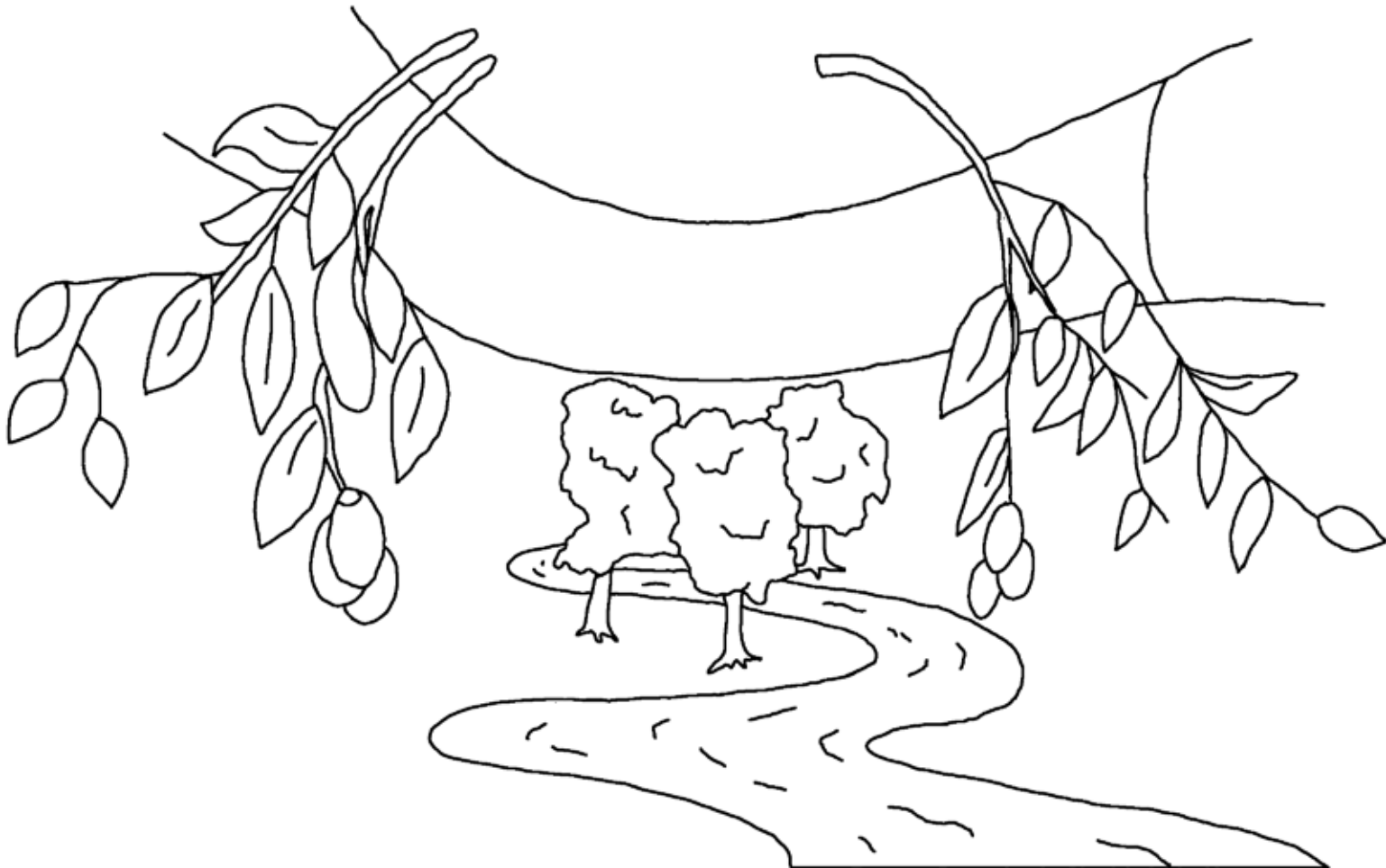
Li' cuentya ji' i_ quityi nu nguscua ycui' Ni, ngua' ni
cuayá' Ni ji' i_ lcaa ñati_ nu cua ngujuu bi', cha' lo quityi
bi' cua laca nscua lcaa cña nu ngua' ni ngu' lo' o yaa
ngu' chalyuu. Lo' o li' xcuaa_ Ni ji' i_ cua ña' a_ ca ñati_ nu
ná nscua xtañi lo quityi ji' i_ ycui' Ni,
tyaa ngu' nde lo tayu' ca su ntsu' u
quii' bi', cha' ndacha' quityi bi'
tilaca laca ñati_ nu ná
nga' a_ cha' tye
chalyuu ji' i_.



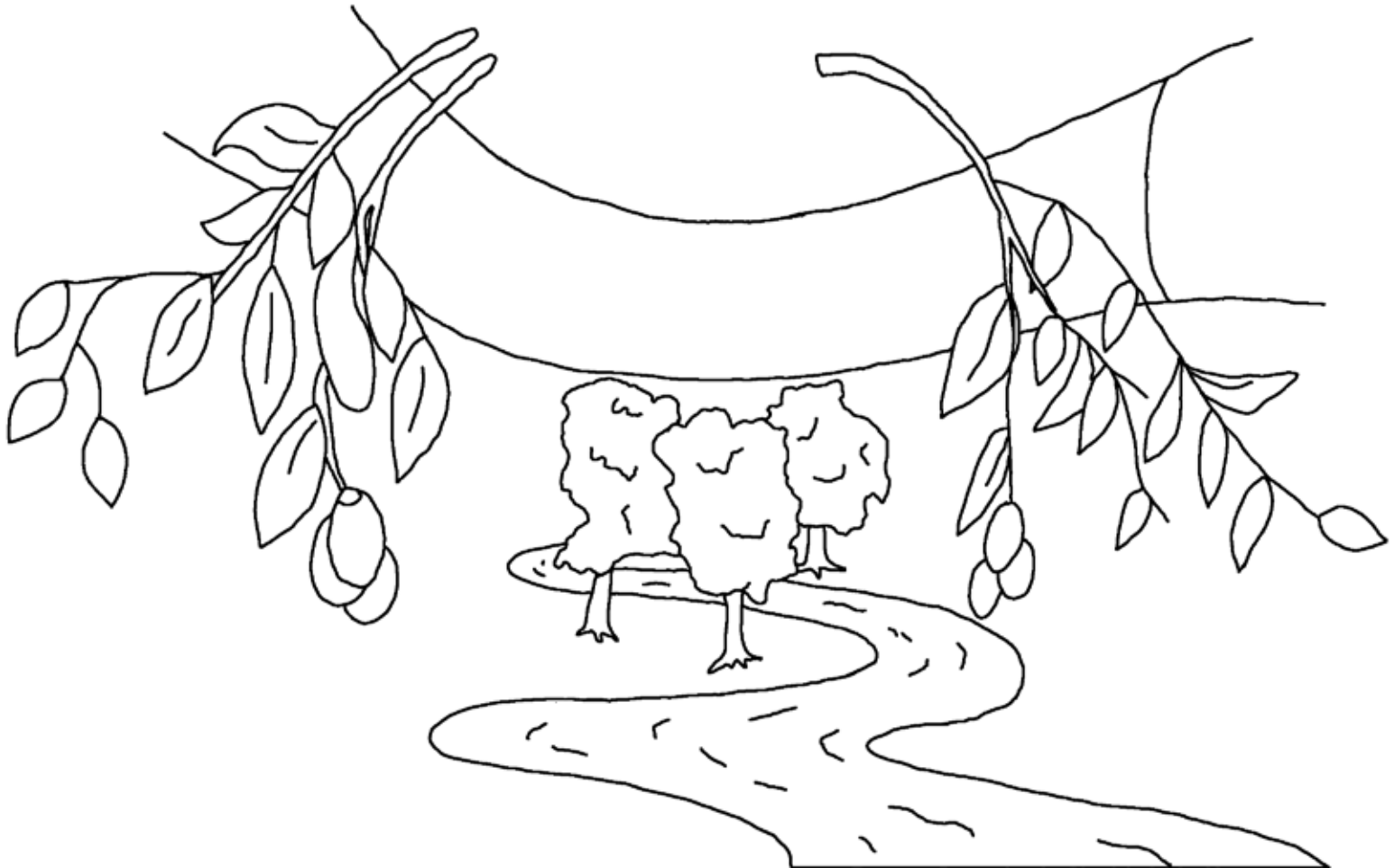
—Tyaa ma ca nde —nacui nu laca Xtyi' i ycui' Ni. La
cui' jua'a laca cha' nu nda lcaa na nu ngusñi na cha'
ji' i ycui' Ndyosi, tyucui ña'a taju ñati tya'a na nu
ntsu'u cha' ji' na lo'o nu ñi' ya ña'a xlya' bi'.



Lo'o li' la cui' jua'a nga'a cha' chcui' lcaa na nu
ndyuna na cha' re: —Tyaa cu'ma lo'o
cua —ñacui na li'.



Lcaa ñati_nu lyiji tsa cha' ji'i, tyaa_ngu' cha' co'o
ngu' hitya nu ta ycui' Ndyosi ji'i_ngu' xlya'be ti; caja
chalyuu cucui nu ta ycui' Ndyosi ji'i_ngu' li', lcaa ñati_
nu nti' tsa cha' caja cha' bi' ji'i.



'Ntsu'u tsa tyiquee ycui'
Ndyosi ña'a Ni ji'i ñati chalyuu,
bi' cha' cua nda ycui' Ni jna'
nu laca Sñi' ycui' ca Ni
lijya na' chalyuu.



Ná tsaa ñati_ca bilyaa
si xñi ngu' cha' jna', nu laca_sca ti
Sñi' ycui' Ndyosi; caja chalyuu
tso'o ji'i_ngu' bi', chalyuu nu ná
nga'a_cha' tye —nacui_
Jesús—.



ROMANOS 3:23 Lcaa na ntsu'u qui'ya ji'na
cuentya ji'i_ycui' Ndyosi, cha' ná ngua'ni na
tsiya' ti cña nu nti' Ni cha' cua'ni na.

ROMANOS 6:23 Tsa bi' ti caya' caja ji'na lo'o
ndu'ni na cha' cuxi, cha' chcuna' lyiji cresiya
ji'na lo'o; pana si stu'ba ntsu'u cha' ji'na lo'o
Jesús nu Xu'na na, li' ta ycui' Ndyosi sca
chalyuu nu ná nga'a_cha' tye ji'na. Sca cha'
xlya'be nu nda ti Ni ji'na laca.

HEBREOS 9:27 Cua ña'a_ca na ndyijii na sca ti
quiya', lo'o li' ndu'ni cuayá' ycui' Ndyosi ji'na;



EFESIOS 2:8,9 na cua ngulaá na ji'i_nu cuxi,
xqui'ya cha' jua'a_ti ndu'ni Ni cha' tso'o lo'o na
lo'o ngusñi na cha' ji'i_Cristo. Ni si'i sca cña nu
ngua'ni ycui' ca na laca bi', sca cha' tso'o nu
ngua'ni ycui' Ndyosi cuentya ji'na jua'a_ti laca
bi'. Ná caca chcui' tyucuaa ti' ma_lo'o xa' ñati_
lacua, cha' si'i cu'ma_nu ngua'ni cha' tlyu bi',
cha' jua'a_ndyaca ji'i_ma_juani.

ROMANOS 10:9,10 Tsa bi' ti cha' nti', cha'
cacha' na ji'i_ngu' cha' Jesús laca nu Xu'na na,
lo'o jua'a_tyucui tyiquee na jlya ti' na cha'
ngua'ni ycui' Ndyosi cha' ndyu'ú Jesús
chaca quiya' ca su nguatsi'.



Li' taca ji' i Ni cua' ni lyaá Ni ji' na,
cha' nde ne' cresiya ji' na ntsu' u cha' ji' i Jesús
nu cua ngusñi na, lo' o la cui' jua' a nde tu' ba na
ntsu' u cha' ji' i Jesús nu nchcui' na lo' o ñati; li'
taca ca tso' o cresiya ji' na cuentya ji' i ycui'
Ndyosi, lo' o jua' a cua' ni lyaá Ni ji' na ji' i lcaa
cha' cuxi nu ntsu' u chalyuu.

SAN JUAN 3:16,17 'Ntsu' u tsa tyiquee ycui'
Ndyosi ña' a Ni ji' i ñati chalyuu, bi' cha' cua nda
ycui' Ni jna' nu laca Sñi' ycui' ca Ni lijya na
chalyuu. Ná tsaa ñati ca bilyaa si xñi ngu' cha'
jna', nu laca sca ti Sñi' ycui' Ndyosi; caja
chalyuu tso' o ji' i ngu' bi', chalyuu nu ná
nga' a cha' tye —nacui Jesús—.



Si'i cha' sta ycui' Ndyosi Sti na' qui'ya ji'i ñati_ chalyuu nda Ni jna' lijya_ na' chalyuu, na cua lijya_ na' cha' cuityi_ na' qui'ya nu ntsu'u ji'i ñati_ chalyuu; bi' cha' cua nda Ni jna' lijya_ na' —nacui_ Jesús—.

1 JUAN 5:11-13 Nde laca cha' liñi nu tso'o tsa cha' xñi na ji'i_ cha' cua nda ycui' Ndyosi chalyuu nu ná nga'a_ cha' tye ji'na; Jesucristo laca nu ngulu'u ji'na ñi'ya_ caca chalyuu bi'. Cua ña'a_ ca ñati_ nu ntsu'u cha' ji'i_ lo'o Jesús nu laca Sñi' ycui' ca Ni, bi' ñati_ laca nu ntsu'u chalyuu nu ná nga'a_ cha' tye ji'i_ ñati_ nu ná ntsu'u cha' ji'i_ lo'o nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi, ná ntsu'u cha' ta Ni chalyuu bi' ji'i_ ngu'.



Cua nscua na' quityi re lacua, cha' caa
ca slo ma, lcaa tya'a ngusñi ma cha' ji'i
Jesús nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi;
xqui'ya cha' re taca ca cuayá' ti' ma
cha' cua ngujuí chalyuu cucui ji'i ma, nu
cua nda ycui' Ndyosi ji'na.



SAN JUAN 14; 2 CORINTHIOS 5;
APOCALIPSIS 4, 21, 22

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: Sarah S.

Chatino, Tataltepec Bible (cta) © 1981, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/773/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

